

微調生升高中 缺資源焗「轉台」

初中同開中英文班 高中多只提供「單聲道」選修科

香港文匯報訊（記者 陳鳴）教育局在2010年落實微調中學教學語言政策，容許學校按收生水平，在初中開辦特定比例的「英文班」。3年過去，現讀中三的首屆「微調」學生將於9月升讀新高中，但多所「一校兩制」即於初中同時開辦中、英文班的學校，原來都因資源所限，只能於高中提供「單聲道」選修科，令不少學生要被迫「轉台」，例如初中3年以英文讀理科、地理，中四起卻需要改以中文上課，大大影響學習。為支援學生，有學校要每星期額外加開以英文教學的課後補習，無奈令教師壓力百上加斤。

中華傳道會劉永生中學現有5班中三，兩班各科主要以英文教學，另三班以中文為主；但至新高中，該校只能於5個選修科如物理、化學等同時提供中、英文授課，其他科目均只有中或英文班其中一種。

教材測驗「打仔上」 教師受壓

校長鄭德富在接受本報訪問時直言因資源所限，未能聘請更多教師支援全部高中科目開辦雙語班；而即使有「雙聲道」的選修科，有教師要因分別以兩種語言授課，同日上兩堂會「來不及轉channel」，而每次出教材、測驗都要「打仔上」，壓力大增。

該校中三生李玉雯希望成為護士，初中主要以英文學習的她指，大學護理系都以英文教學，原希望於高中以英文選修生物及化學。但學校只開中文班生物，時間表更與英文班化學相撞，最終兩科都只能夠用中文修讀，她對此大感無奈，「初中用英文讀，高中用中文，大學又用回英文，很麻煩。上了高中後，更要花時間再讀過那些中文生字」。

課後補習 教師工作量增

同是「一校兩制」的風采中學，校長曹啟樂則稱，受資源所限該校新高中部分科

目如地理只可開辦中文班，但有學生仍希望用英文報考，惟有每星期另開辦1堂課後補習，每次2小時，但代價是教師工作量增加。他坦言效果不理想，只屬「無辦法之中的辦法」。保良局胡忠中學校長曾建強亦指，因教師人手不足，額外資源已調往支援英文及通識科，新高中所有選修科都只得全中或全英。

盼設獨立委會檢討微調銜接

津中議會主席林日豐表示，「微調」下新高中銜接不順利情況普遍，大部分雙語學校都欠資源，「教育局常批評我們津貼餘錢太多，實情是我們有很多地方尚欠支援」。他希望當局成立獨立委員會，檢討高中各事項，微調銜接應屬其中之一。

東區家教會聯會副主席趙明也慨嘆，學生初中用英文學，之後被迫轉用中文，「好可惜，浪費之前所學」，而教學語言「轉來轉去」，更會對其準備公開試帶來負面影響。

教育局發言人回應本報查詢時指，微調下學校制定校本教學語言時，須考慮學生銜接高中課程安排，當局2010年推「優化提升英語水平計劃」，為每所中學批最高100萬元作支援，而微調政策每6年的周期都會作檢視。



■由於學校資源不足，李玉雯(右二)新學年升高中後，部分科目要被迫「轉台」改以中文學習。 香港文匯報記者陳鳴 攝

家長：同讀英中無分別

香港文匯報訊（記者 陳鳴）雖然微調銜接新高中出現一定問題，但學校及學生對政策整體成效反應正面。有校長指，微調後能增強學生英語能力及提高用英語自信，並引述有家長對此大表歡迎，認為子女入讀初中主要以英文學習班級，效果「同讀英中無分別」。

校長：增學生用英語自信

中華傳道會劉永生中學校長鄭德富表示，微調下學校設以

英文為主的班別，並可活用校內彈性，為學生帶來多個正面作用，包括增強英語能力、提升英語自信和優化各學科能力。該校中三生黃鎮東，升中二時轉讀英文班別，認為可刺激同學間產生良性競爭，提高水平。

津中議會主席林日豐也指，學界認同微調能培育更多英語好的人才，並認為政策有改進空間，希望當局考慮進一步放寬設「英文班」規定，讓更多學生以英文學習。

VTC放榜後連續3日「統一收生」



香港文匯報訊（記者 龐嘉儀）下周一文憑試放榜，職業訓練局（VTC）將於今年新設「統一收生計劃」，學生可於放榜日起連續3日，由上午10時至下午6時，帶同成績單前往香港高等科技教育學院（THEi）、香港專業教育學院（IVE）及香港知專設計學院（HKDI）即場報名，收生中心將安排即場面試，並即日通知取錄結果。獲派學位的學生須於本月19日中午12時前註冊，否則將被視作放棄學位處理。

辦逾百課程 供1.7萬額

職業訓練局專業教育顧問梁任城表示，VTC於新年將開辦逾百個學士學位、高級文憑和基礎文憑課程，共提供約1.7萬個學額。截至5月首階段收生完結，校方約收到4.5萬份申請，報名人數較去年同期上升約一成。部分學生已通過面試，並獲得「有條件取錄」。他預計最終約有一半獲「有條件取錄」的學生會前往註冊。

至於未報名、未獲派位或沒有接受獲派學位的申請人，可於本月15日至17日，前往任何一間THEi、IVE及HKDI參加統一收生計劃，並即場面試。校方會按學生文憑試成績、學習經驗及課程學額決定是否取錄。

膝腫短跑夢碎 男拔生IB揚威

香港文匯報訊（記者 歐陽文倩）傳統名校拔萃男書院今年有45位學生應考IB國際預科文憑試，獲平均39.3分（45分為滿）佳績，較去年高1.3分。於初中成績幾乎「包尾」、以運動特長入讀該校的王浩陽，克服當年短跑夢碎的遺憾，把毅力轉投課本，最終考獲40分驕人成績。

王浩陽曾於全級220人中考第二百零名，但在田徑場上卻展現過人才能，中二時更打破學界丙組100米短跑紀錄。不過，同年他膝蓋部位發現有纖維瘤，痊癒後雖然行動正常，卻不能再練跑。他當時頓感徬徨，但最終找到出路，把毅力投放到課本上，是次IB國際預科文憑試取得40分佳績，也讓師長感到驚喜。

真道15考生獲良好佳績

此外，首次有學生應考IB的真道書院，雖然15位考生平均只得16.8歲，比一般應屆考生都要年輕，但也取得平均38.3分的良好成績。

一成青年網購毒品貼裸照

香港文匯報訊（記者 高鈺）互聯網於青少年生活中不可或缺，部分人上網時有機會涉及不當甚至違法行為。青協研究發現，超過四三青少年曾經在網上非法下載；逾兩成人曾騙取網絡遊戲金幣或寶物。未成年者當中，三成人會主動瀏覽色情網站。更嚴重個案如入侵他人電腦、張貼援交訊息、張貼個人裸照，甚至網上買毒品等行為，分別約有一成青少年參與，情況值得關注。

76.6%人曾經非法下載

青協於4月至6月訪問近1,600名中學至大學生，以及130名正接受輔導的邊緣青少年，發現他們的網上違規行為已響起警號。整體而言，76.6%受訪者曾非法下載；20.4%受訪者曾偷取虛擬寶物或錢幣。若只計算中學生，更分別有9%至10%人曾張貼援交訊息或個人裸照，甚至入侵他人電腦和網上買毒品；大學生有關比率略高，由11%至13%不等。

孤僻內向者 未必會違規

青協青年違法防治中心督導主任陳文浩表示，有意見認為，性格孤僻內向者，較易沉迷網絡及網上不當行為，但是次研究為他們平反，發現內向悲觀者與網上違規並無顯著關連。不過，自信心較低者，網上違規機會則較高，特別是他們多會透過偽裝身份上網，並對網友信任度高，容易參與網上違規或違法活動。他又指，青少年網絡違規情況令人關注，建議要加強青少年上網守法意識，家長也應與子女訂立「上網約章」，並教導他們處理網絡問題手法等。

教科書價高企 中學「整合書」解困

香港文匯報訊（記者 龐嘉儀）教科書書價高企問題一直令人關注，昨日為中一新生註冊日，學生獲派發新學年書單，部分家長已急不及待帶子女到書局買新書。

香港文匯報收集部分中學中一級書單，發現逾六成書單「埋單」要逾3,000元，最貴書單較最平者相差七成半。為減輕家長負擔，有學校自行印製筆記教材，或與書商合作設計「整合書」。

曾肇添中學4,000元埋單

香港文匯報參考全港10多間中學中一書單，發現平均書價約3,000元，逾六成書單「埋單」要逾3,000元。最貴的是沙田區英中聖公會曾肇添中學，連同參考書總書價高達4,013元；其次為香港文理書院，總書價3,718元。不過，數間學校如林大輝中學、獅子會中學、世界龍岡學校劉皇發中學等，由於學校自行印製筆記或與書商合製中史料等「整合課本」，故節省所有參考書開支，成功把書價維持在平均2,500元左右的水平。

女兒即將升讀中一的吳太表示，雖然女兒新學年書價開支低於2,000元，但由於尚有兒子升讀中三，兩兄妹書價和校服開支高達4,000元至5,000元，「兩兄妹就讀同一所中



■部分中一新生昨日完成註冊後，隨即到書局購買教科書。 彭子文 攝

學，會考慮把書本循環再用。幸好學校自行印製綜合人文科、歷史科等筆記，有助節省部分開支」。

漢榮：來貨價升利潤減

漢榮書局負責人石國基表示，以往教科書來貨價是書本



■吳太稱新學年書本連同校服總開支高達5,000元。 彭子文 攝

標價八折，但今年來貨價上升至標價八三折。不過，書局仍然會保持以九折售予學生，變相利潤下降。他補充指，新學年普遍教科書加價，但相信不會高於通脹。他又提醒家長，部分教科書仍未出版，故可能要等到8月才容易買齊全部課本。

科大生投資基金 賺70萬跑贏大市

校方設成本15%「止蝕位」

科大商學院副院長陳家樂表示，校方把股票買賣成本15%定為「止蝕位」，學生會分為5組，每組研究不同板塊股票，再蒐集資料並撰寫報告，最後以集體投票方式決定「入市」方向。導師則從旁提供宏觀分析，並為股票行業定位提供參考意見。

科大商學院三年級學生徐詠康表示，過去股價未必反映將來，投資之道是要以適當價錢，在適當時間，購買適當的股票，「審慎理財才能跑贏大市」。他正於某大歐資銀行實習，負責投資研究，期望在業界大展拳腳。



■徐詠康(左)認為，修課期間的資料蒐集工夫，有助增加對不同板塊的認識。 香港文匯報記者龐嘉儀 攝

小組面試避用港式英文

很多公司以小組面試考核求職者，通常為時5分鐘至10分鐘，4人至5人一組，往往須用英文討論時事及模擬個案，今次就談談「小組面試」語文技巧。

若求職者想開始討論，可以說：「Shall we start our discussion?」、「Let's talk about...first」，先是點題，再說出看法。如果想加強語氣，可用「I strongly recommend...」、「In my opinion, we should...」。

討論中段 解釋論點

討論中段，不要只說「Yes, I agree/disagree with you!」宜解釋一下自己的論點，例如「Well, I am afraid it may not be a good idea because cutting budget may affect the operation in long term.」若遇上了不斷發表意見的組員時，你可以客氣地說：「May I add a point here? It seems that we have forgotten an important point, that is ...」又或是「Sorry to interrupt, I am afraid the point that you mentioned just now is not

quite right because...」

身體語言 建立印象

討論至尾聲，組員卻未達共識，這時你可以總結大家的論點，例如：「Let me summarise the points that we have covered just now...」，以表現組織能力。除了語言能力外，大家也要多留意身體語言。你與組員的眼神交流、手勢、笑容，均可反映待人接物態度，在僱主心目中留下良好印象。

香港職業英語計劃
辦事處主管 莊富豪
(標題和小題為編者所加)



秀明小學畢業禮 姚柏良勉「惜學」



■秀明小學日前舉行畢業禮，邀得姚柏良主禮。 校方供圖



校園放大鏡

香港文匯報訊（記者 高鈺）秀明小學日前舉行該校第二屆畢業禮，邀得全國青年聯合會委員、觀塘區區議員姚柏良任主禮嘉賓。他勸勉畢業生珍惜母校的學習機會，以及父母和師長的關愛，並祝願他們踏出人生新一步，學業更進步。典禮上，舉行五年級和六年級學生交接儀式，由畢業生勉勵學弟學妹堅持該校「秀業明行」的校訓精神，努力學習。典禮結束後，學校藝術體操隊、中國舞組、合唱團、少年警訊戲劇組、集誦、畢業同學等，為來賓送上精彩的文藝表演，獲觀眾好評。